

# ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION

3, rue Corneille – F-75006 Paris / Tél. : 01 46 34 07 29 – Fax : 01 46 34 64 06  
librairie@honorechampion.com – www.honorechampion.com

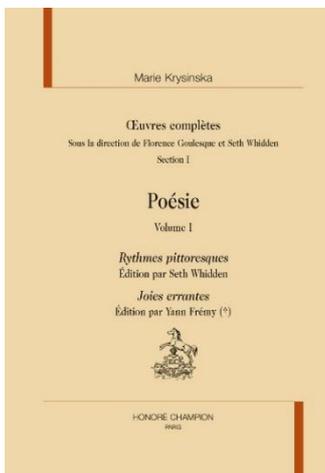


---

XX<sup>E</sup> – XXI<sup>E</sup> SIÈCLES  
Parutions 2022

---

## TEXTES



### **KRYSINSKA (Marie)**

#### **Œuvres complètes. Poésie**

#### **Volume I. Rythmes pittoresques-Joies errantes**

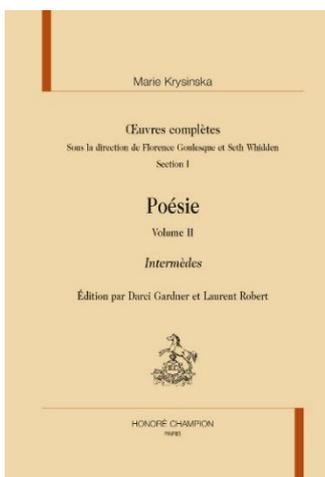
Édition par **Seth Whidden** et **Yann Frémy**

Champion, 2022. TLMC 231.

402 p., 1 vol., br., 9782745356895

70 €

Ce premier volume inaugure une édition scientifique des œuvres complètes de Marie Krysinska. Il offre une magnifique présentation de la musicalité de son langage, et de toutes les innovations poétiques qui font de la « diva du Chat Noir » une artiste capitale de la fin du dix-neuvième siècle.



### **KRYSINSKA (Marie)**

#### **Œuvres complètes. Poésie**

#### **Volume II. Intermèdes**

Édition par **Darci Gardner** et **Laurent Robert**

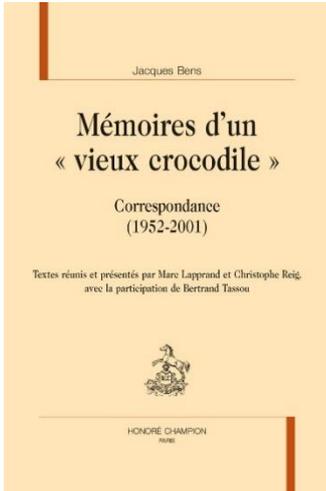
Champion, 2022. TLMC 232.

376 p., 1 vol., br., 9782745357076

68 €

Publié en 1903, *Intermèdes* est le dernier et le plus ample recueil de la poétesse. On y découvre un véritable regard nouveau sur les personnages féminins bibliques et mythologiques. Cette édition critique approfondie est précédée d'une introduction dans laquelle Krysinska expose sa théorie du vers libre.

## CORRESPONDANCES



**BENS (Jacques)**

### **Mémoires d'un « vieux crocodile »**

#### **Correspondance (1952-2001)**

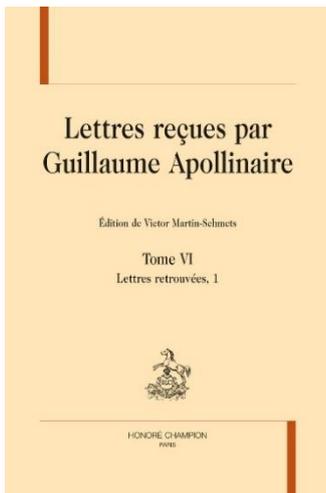
Textes réunis et présentés par **Marc Lapprand** et **Christophe Reig**,  
avec la participation de **Bertrand Tassou**

Champion 2022. BC 128.

326 p., 1 vol., br. 9782745357892

60 €

La correspondance de Jacques Bens, l'un des dix membres fondateurs de l'Oulipo, témoigne des coulisses du mouvement et de la démarche réflexive du groupe, mais aussi des difficultés qu'a pu rencontrer cet auteur.



### **Lettres reçues par Guillaume Apollinaire**

#### **Tome VI. Lettres retrouvées, 1**

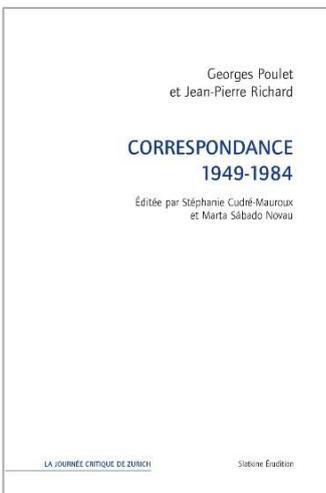
Édition de **Victor Martin-Schmets**

Champion, 2022. BC 129.

368 p., 1 vol., br. 9782745358462

70 €

À la suite de l'édition des cinq premiers tomes publiés en 2018, un lot de deux boîtes de photocopies de lettres de femmes adressées à Apollinaire, préservées à la Bibliothèque interuniversitaire de Montpellier, refit surface. C'est l'objet de ce sixième tome inattendu.



### **POULET (Georges), RICHARD (Jean-Pierre)**

#### **Correspondance 1949-1984**

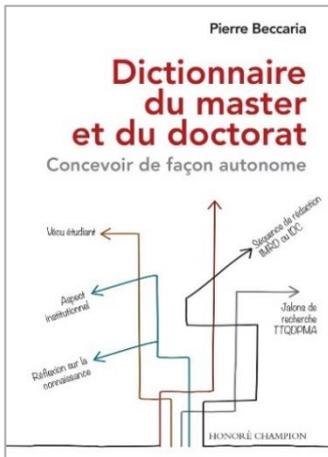
Éditée par **Stéphanie Cudré-Mauroux** et **Marta Sábado Novau**  
Slatkine, 2022. JCZ 3.

444 p., ill. couleurs, 1 vol., br. 9782051029223

45 €

Cette correspondance témoigne non seulement d'une vive amitié intellectuelle, mais aussi d'une période clé de l'histoire littéraire en France, celle de la « nouvelle critique ». Des échanges riches permettant d'approfondir la connaissance des œuvres et de la vie des deux auteurs.

## DICTIONNAIRES



### **BECCARIA (Pierre)**

#### **Dictionnaire du master et du doctorat**

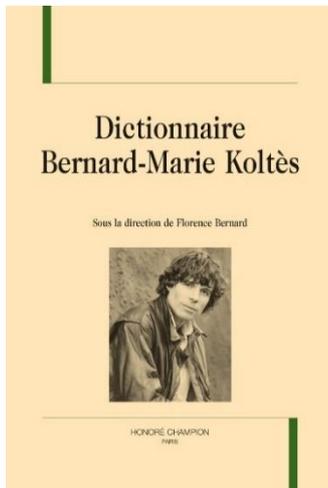
#### **Concevoir de façon autonome**

Champion 2022. CLD 25.

384 p., 1 vol., br. 9782380960341

24 €

L'ouvrage synthétise ce qui est utile de savoir sur la jeune recherche.



### **Dictionnaire Bernard-Marie Koltès**

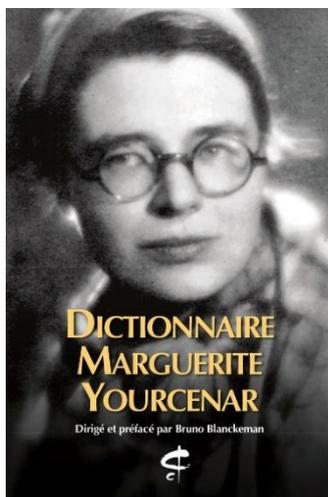
Sous la direction de **Florence Bernard**

Champion, 2022. DR 60.

560 p., 1 vol., br. 9782745358523

49 €

Un dictionnaire de référence abordant l'intégralité de l'œuvre du grand dramaturge à partir des travaux critiques les plus récents.



### **Dictionnaire Marguerite Yourcenar**

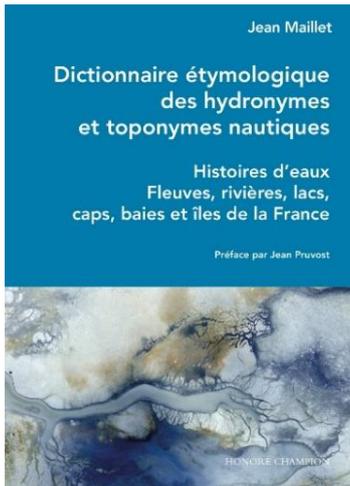
Dirigé et préfacé par **Bruno Blanckeman**

Champion, 2022. CCDI 19.

923 p., 1 vol., br. 9782380960464

32 €

Ouvrage collectif à dimension internationale, *Le Dictionnaire Marguerite Yourcenar* propose en 325 entrées une présentation analytique de l'œuvre, la figure intellectuelle, les prises de position publiques, les temps forts de l'existence de Marguerite Yourcenar.



**MAILLET (Jean)**

## **Dictionnaire étymologique des hydronymes et toponymes nautiques**

Histoires d'eaux. Fleuves, rivières, lacs, caps, baies et îles de la France

Préface de **Jean Pruvost**

Champion, 2022. CLD 26. 672 p., 1 vol., br. 9782380960402.

32 €

Ce dictionnaire étymologique réunit les noms de nos fleuves et de leurs affluents, des lacs, des îles, des baies, des caps, les décrit et les situe, puis il nous fait remonter le temps jusqu'à la forme et la signification premières de ces hydronymes et toponymes nautiques.

## ÉTUDES



**ABOU KHALIL (Michel)**

## **Art et conflit**

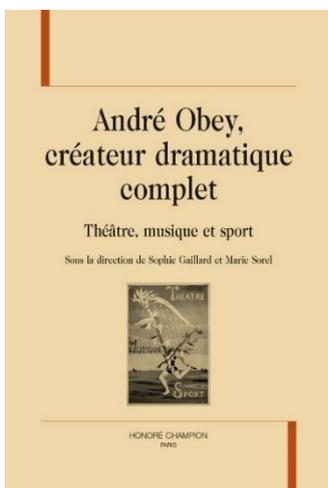
L'impact du théâtre au Liban

Slatkine Érudition, 2022.

234 p. 1 vol., br. 9782051029230

34 €

Dans cet essai né d'une recherche doctorale, Michel Abou Khalil étudie le rôle du théâtre comme acteur de la réconciliation au Liban, territoire traumatisé par des tensions récurrentes. Il se pose la question de l'efficacité et des limites de cette pratique artistique dans la promotion de la paix et des droits humains, et nous rappelle que l'art peut devenir une bouée de sauvetage.



**André Obey, créateur dramatique complet**

**Théâtre, musique et sport**

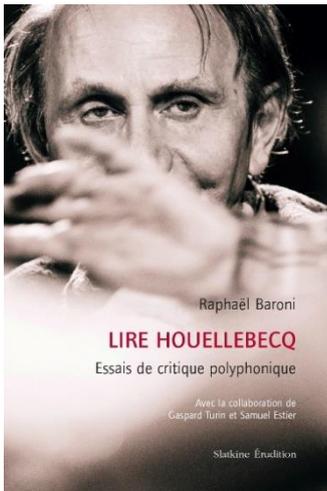
Sous la direction de **Sophie Gaillard** et **Marie Sorel**

Champion, 2022. LNS 77.

458 p., 1 vol., br., 9782745357786

55 €

La première étude monographique consacrée au polygraphe André Obey (1892-1975), disciple du Vieux-Colombier, dont l'œuvre aux multiples facettes (théâtre, roman, chroniques, radio, musique, sport, cinéma...) fait dialoguer les arts et les disciplines.



**BARONI (Raphaël)**

**Lire Houellebecq**

**Essais de critique polyphonique**

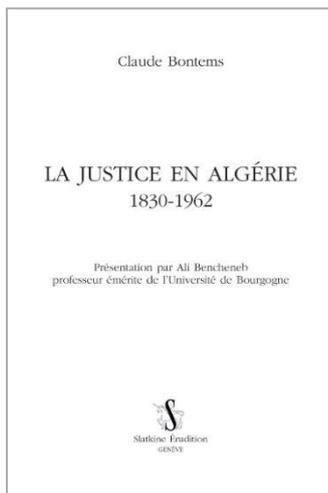
Avec la collaboration de **Gaspard Turin** et **Samuel Estier**

Slatkine Erudition 2022.

170 p., 1 vol., br. 9782051029216

25 €

Raphaël Baroni, à partir de la lecture des romans de Houellebecq, nous interroge sur l'interprétation des œuvres littéraires qui divisent la critique et le public. Il analyse notamment la place de l'auteur dans sa fiction, et montre pourquoi la valeur d'une œuvre tient en grande partie aux sujets parlants auxquels on attribue la responsabilité des discours...



**BONTEMS (Claude)**

**La justice en Algérie**

**1830 - 1962**

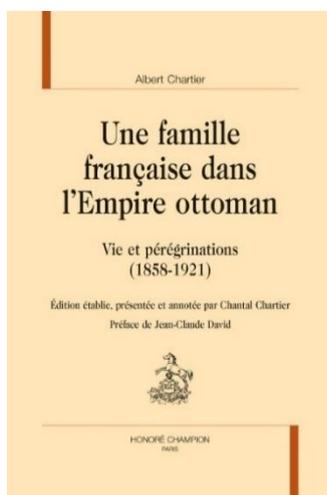
Présentation par **Ali Bencheneb** professeur émérite de l'Université de Bourgogne

Slatkine Erudition, 2022.

604 p., 1 vol., br. 9782051029247

90 €

L'ouvrage, le plus complet sur la question, retrace la lente implantation d'un appareil judiciaire colonial en Algérie depuis l'installation des premiers colons jusqu'à leur départ définitif.



**CHARTIER (Albert)**

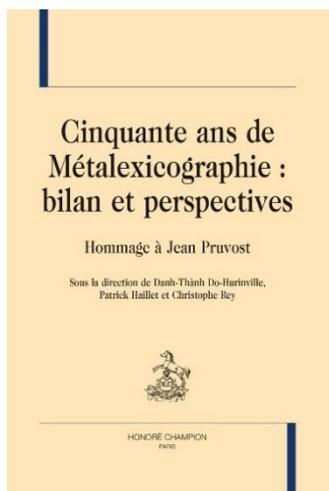
**Une famille française dans l'Empire ottoman**

**Vie et pérégrinations (1858-1921)**

Édition établie, présentée et annotée par **Chantal Chartier**. Préface de **Jean-Claude David**

Champion 2022. AV 13. 198 p., 1 vol., br. 9782745356802. 39 €

Le récit de mémoire d'Albert Chartier retrace les pérégrinations de sa famille dans l'Empire ottoman où son père, Charles Chartier, y était ingénieur. Récit de voyage et de vécu auprès des populations turque, grecque et arménienne, entre micro-histoire et histoire des peuples, ce texte est aussi un témoignage sur les massacres des Arméniens et la persistance des tensions communautaires et religieuses.



## Cinquante ans de métalexicographie

Bilan et perspectives. Hommage à Jean Pruvost

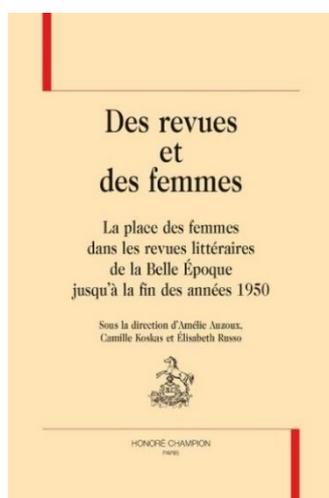
Sous la direction de **Danh-Thành Do-Hurinville, Patrick Haillet et Christophe Rey**

Champion 2022. LMD 41.

342 p., 1 vol., br. 9782745358141

45 €

L'ouvrage dresse un bilan de la discipline forgée par Bernard Quemada, en constante évolution depuis cinquante ans, et rend hommage à Jean Pruvost dont les travaux ont marqué d'une forte empreinte la métalexicographie d'hier, d'aujourd'hui et de demain.



## Des revues et des femmes

La place des femmes dans les revues littéraires de la Belle Époque à jusqu'à la fin des années 1950

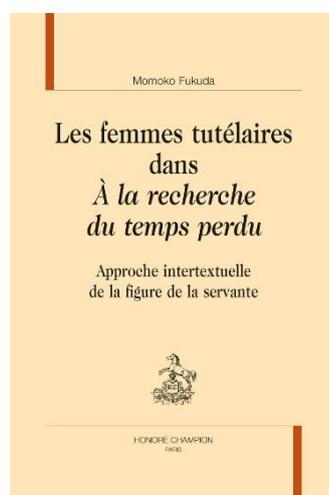
Sous la direction de **Amélie Auzoux, Camille Koskas et Élisabeth Russo**

Champion, 2022. LG 9.

306 p., 1 vol., br., 9782745356765

49 €

Ce collectif analyse la place et les rôles alloués aux femmes en littérature. En prenant les revues littéraires comme outil d'étude heuristique, il interroge la présence, la visibilité et les diverses activités des femmes, de la Belle Époque à la fin des années cinquante.



## FUKUDA (Momoko)

Les femmes tutélaires dans "À la recherche du temps perdu"

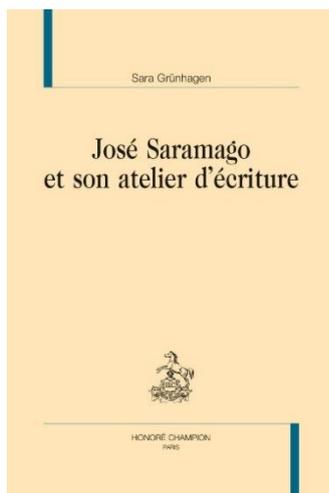
Approche intertextuelle de la figure de la servante

Champion, 2022. RP 49.

290 p., 1 vol., br. 9782745358509

48 €

Cette étude se propose d'explicitier l'esthétique et l'éthique de Marcel Proust par le biais du personnage de la servante et du thème du dévouement qui lui est lié, en explorant ses sources d'inspiration possibles à l'instar de Charles Baudelaire, John Ruskin, ou encore Pierre Loti.



**GRÜNHAGEN (Sara)**

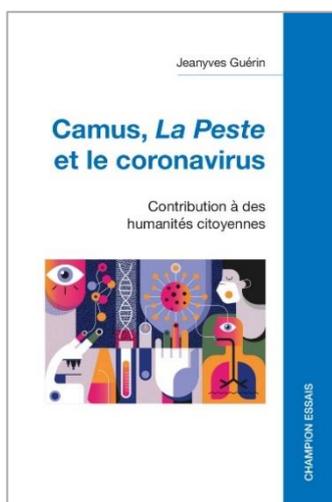
### **José Saramago et son atelier d'écriture**

Champion, 2022. LE 35, série "littératures et cultures hispanophones et lusophones"

336 p., 1 vol., br., 9782745358950

55 €

Sara Grünhagen nous invite dans l'atelier d'écriture du seul Prix Nobel de littérature lusophone, afin d'y suivre ses stratégies narratives et de comprendre sa signature littéraire, notamment grâce à l'étude approfondie de ses romans *L'année de la mort de Ricardo Reis* et *L'Évangile selon Jésus-Christ*.



**GUERIN (Jeanyves)**

### **Camus, "La Peste" et le coronavirus**

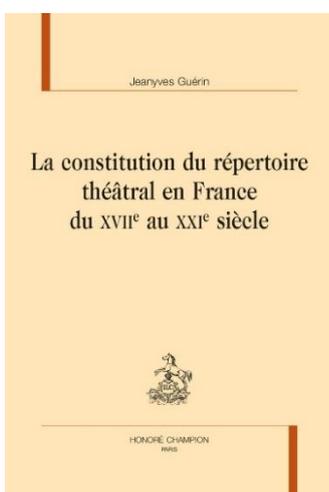
#### **Contribution à des humanités citoyennes**

Champion 2022. CE 57.

204 p., 1 vol., br. 9782745358561

29 €

Jeanyves Guérin s'attache à une relecture des plus détaillée de *La Peste* et rend hommage à la clairvoyance de Camus. En miroir, se détache l'appel à la vigilance éthique et civique ainsi que la nécessité d'un travail de mémoire...



**GUÉRIN (Jeanyves)**

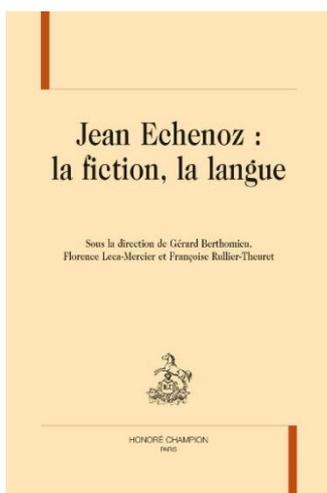
### **La constitution du répertoire théâtral en France**

Champion, 2022. LNS 78.

756 p., 1 vol., br., 9782745357939

95 €

Cet ouvrage étudie la constitution du répertoire théâtral français de 1629 à aujourd'hui. Il met en lumière notamment les volontés politiques du pouvoir royal, impérial puis républicain et la résistance de l'institution à l'importation de pièces étrangères.



## Jean Echenoz : la fiction, la langue

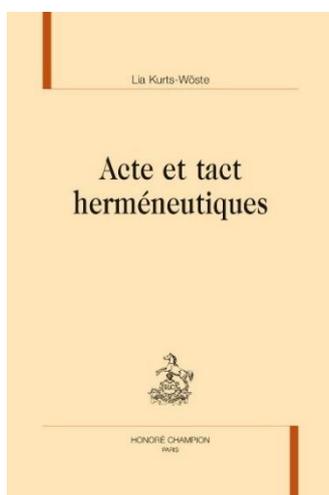
Sous la direction de **Gérard Berthomieu, Florence Leca-Mercier et Françoise Rullier-Theuret**

Champion, 2022. GL 69.

370 p., 1 vol., br. 9782745357748

65 €

La triple ambition du colloque dont ce volume constitue les Actes est de proposer une lecture linguistique et stylistique des romans d'Echenoz, de dégager les marques propres d'une manière Echenoz parmi les romanciers qui à la fin du XX<sup>e</sup> siècle ont promu un retour au narratif et renoué avec la fiction.



## KURTS-WOSTE (Lia)

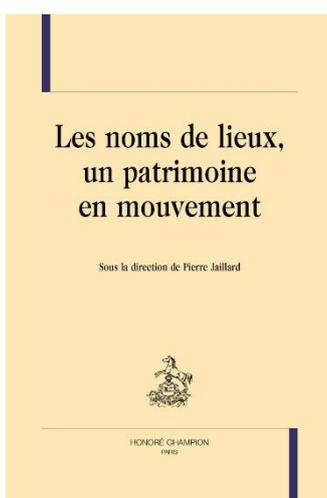
### Acte et tact herméneutiques

Champion, 2022. GL 68.

264 p., 1 vol., br. 9782745357724

50 €

Lia Kurts-Wöste propose ici la définition de nouveaux régimes de sémioticité propres à renouveler le thème d'une force formatrice de l'art et à jeter les bases d'un dialogue avec la Nouvelle Herméneutique...



## Les noms de lieux, un patrimoine en mouvement

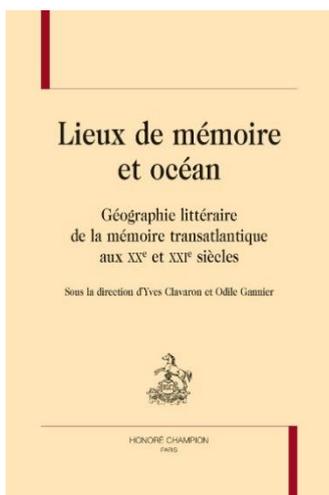
Sous la direction de **Pierre Jaillard**

Champion, 2022. LMD 40.

234 p., 1 vol., br. 9782745358103

45 €

Même profondément enracinés, la mobilité des hommes et le rayonnement des cultures génèrent aux noms de lieux des glissements sémantiques, sources d'émerveillement. Ils constituent un enjeu patrimonial et une source d'émerveillement, comme ce volume nous le prouve.



## Lieux de mémoire et océan

Géographie littéraire de la mémoire transatlantique aux XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles

Sous la direction d'**Yves Clavaron** et **Odile Gannier**

Champion, 2022. BLGC 173.

260 p., 1 vol., br., 9782745357113

40 €

Les contributeurs de cet ouvrage examinent l'inscription de faits humains, sociaux et historiques dans l'espace maritime où s'organisait le commerce triangulaire des esclaves noirs.



## MEIZOZ (Jérôme)

### Postures littéraires

Mises en scène modernes de l'auteur. Essai

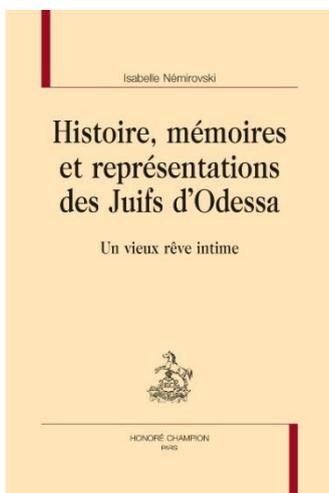
Réimpression en version brochée de l'édition de 2007

Slatkine Erudition, 2022.

212 p., 1 vol., br. 9782051029209

35 €

En dix chapitres, cet ouvrage de sociologie littéraire propose une réflexion sur l'auteur et ses diverses postures. Plusieurs études de cas sont proposées, de Rousseau à Stendhal, de Ramuz à Giono, de Céline à Cingria, sans négliger plusieurs ouvertures vers des écrivains contemporains comme Pierre Michon ou Michel Houellebecq.



## NEMIROVSKI (Isabelle)

### Histoire, mémoires et représentations des Juifs d'Odessa

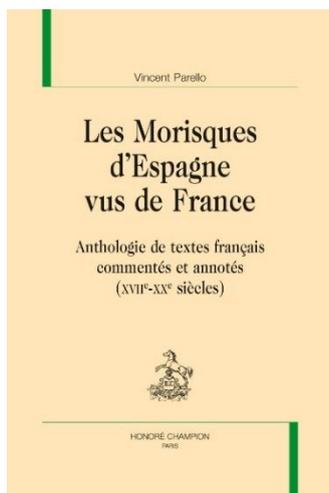
Un vieux rêve intime

Champion, 2022. BEJ 74.

440 p., 16 ill., 1 vol., br., 9782745357038

50 €

Cet ouvrage propose d'accomplir un devoir de vérité : transmettre l'Histoire méconnue des Juifs d'Odessa d'hier et d'aujourd'hui : une communauté qui, décimée aux trois quarts durant la Shoah, a largement enrichi le patrimoine culturel mondial.



**PARELLO (Vincent)**

### **Les Morisques d'Espagne vus de France**

**Anthologie de textes français commentés et annotés (XVII<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle)**

Champion, 2022. BRM 10.

232 p., 1 vol., br., 9782745357342

45 €

L'auteur examine en détail comment le sort des Morisques, dont la figure apparaissait tantôt comme l'ennemi intérieur, tantôt comme la victime innocente de la répression inquisitoriale, sert de prétexte idéal pour rejeter la barbarie du côté de l'Espagne et passer sous silence des pages peu glorieuses de l'histoire française.



**POISSON-GUEFFIER (Jean-François)**

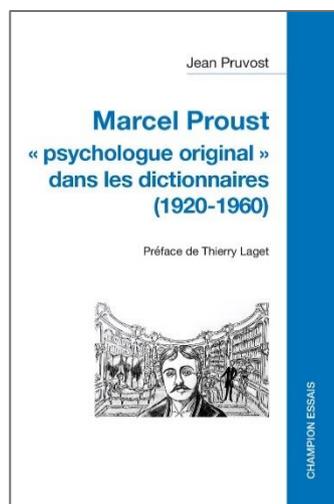
### **Paul Claudel et le Moyen Âge**

Champion, 2022. PE 45.

186 p., 1 vol., br., 9782745356970

38 €

Dans cette monographie, Jean-François Poisson-Gueffier redonne à Paul Claudel toute sa place au sein des études médiévales.



**PRUVOST (Jean)**

### **Marcel Proust "psychologue original" dans les dictionnaires (1920-1960)**

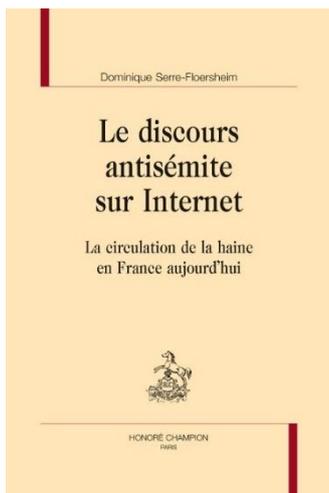
Préface de **Thierry Laget**

Champion, 2022. CE 59.

200 p., 1 vol., br., 9782745359230

20 €

Jean Pruvost, dicophile incontesté, nous offre dans cet essai un passionnant voyage au cœur de l'univers proustien : grâce à son étude des articles et des entrées rédigés par les lexicographes dans les dictionnaires, nous pouvons désormais avoir une idée précise de l'évolution de l'image et de la notoriété de Proust...



**SERRE-FLOERSHEIM (Dominique)**

**Le discours antisémite sur Internet**

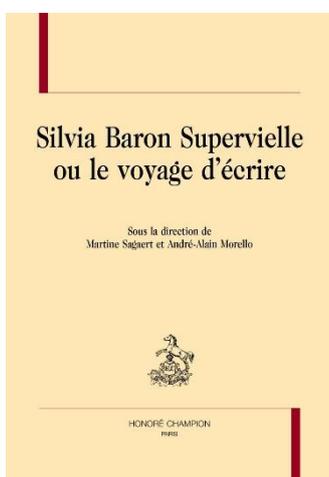
La circulation de la haine en France, aujourd'hui

Champion, 2022. BEJ 73.

234 p., 1 vol., br. 9782745356345

35 €

À l'ère de la désinformation, du complotisme et du « Juif » bouc émissaire parfait, l'auteure met au jour les stratégies des groupuscules politiques et religieux propageant un discours antisémite sous couvert d'anonymat...



**Silvia Baron Supervielle ou le voyage d'écrire**

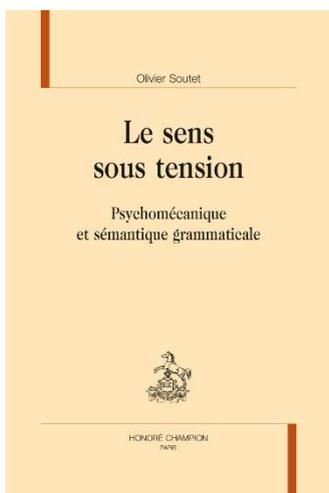
Sous la direction d'Alain Morello et Martine Sagaert

Champion, 2022. BAB 22.

300 p., 1 vol., br. 9782745358226

58 €

Ce livre, né d'un colloque international qui a eu lieu en présence de l'auteure à l'université de Toulon les 19 et 20 octobre 2020, propose l'exploration d'une œuvre mystérieuse aux horizons illimités.



**SOUTET (Olivier)**

**Le sens sous tension**

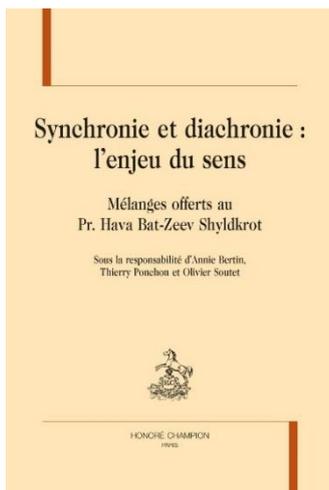
Psychomécanique et sémantique grammaticale

Champion, 2022. GL 70.

326 p., 1 vol., br. 9782745357823

58 €

L'ouvrage réunit et prolonge plusieurs des publications d'Olivier Soutet, organisées autour de la psychomécanique du langage et de la description sémantique de morphèmes grammaticaux dotés d'une très forte polysémie. Autant qu'un rappel des concepts-clefs de la théorie, ce nouvel ouvrage en propose, illustrations à l'appui, une discussion et, éventuellement, une reformulation.



## **Synchronie et diachronie : l'enjeu du sens**

Mélanges offerts au Pr. Hava Bat-Zeev Shyldkrot

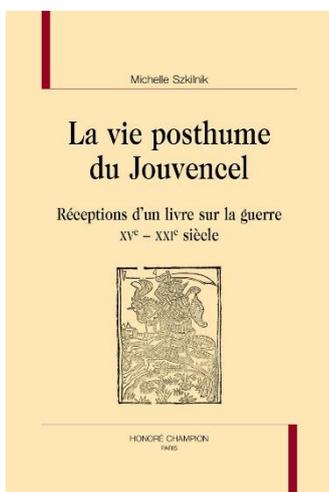
Sous la responsabilité d'**Annie Bertin, Thierry Ponchon et Olivier Soutet**

Champion 2022. GL 67.

490 p., 1 vol., br., 9782745357304

75 €

Ces mélanges, qui mettent en avant la double perspective synchronique et diachronique de la linguistique, rendent hommage à Hava Bat-Zeev Shyldkrot, professeure émérite à l'Université de Tel Aviv et chercheuse de notoriété internationale.



## **SZKILNIK (Michèle)**

### **La vie posthume du "Jouvencel"**

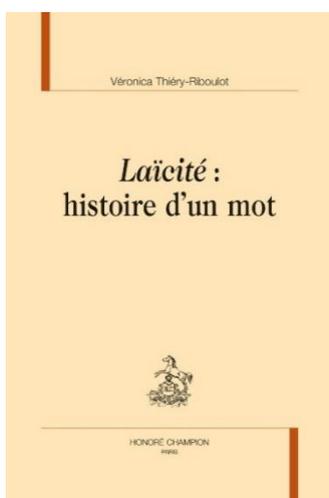
Réceptions d'un livre sur la guerre. XV<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle

Champion, 2022. MMA 5.

248 p., 1 vol., br. 9782745358189

50 €

Michelle Szkilnik retrace la vie posthume de ce texte du XV<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle, nous permettant de saisir la portée et l'influence du texte sur notre manière d'appréhender nos discours.



## **THIÉRY-RIBOULOT (Véronica)**

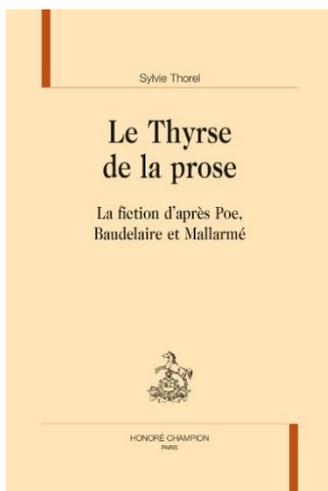
### **Laïcité : histoire d'un mot**

Champion, 2022. LH 15.

606 p., 1 vol., br. 9782745357090

85 €

La laïcité est l'objet de vifs débats où le concept et le mot sont souvent confondus. Véronica Thiéry-Riboulot retrace l'histoire passionnante du mot mais aussi celle des mentalités et éclaire la diversité des emplois contemporains de cette notion.



**THOREL (Sylvie)**

## **Le Thyrese de la prose**

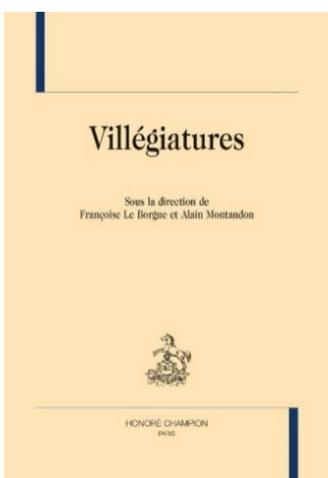
**La fiction d'après Poe, Baudelaire et Mallarmé**

Champion, 2022. RM 201.

356 p., 1 vol., br. 9782745358066

68 €

Au fil du XIX<sup>e</sup> siècle, la prose en vient à s'imposer comme une alternative poétique au vers, qui détermine les inventions modernes du poème en prose ainsi que de nouvelles expérimentations narratives. L'essai de Sylvie Thorel montre que ces œuvres sont formellement contraintes par la logique de la fiction.



## **Villégiatures**

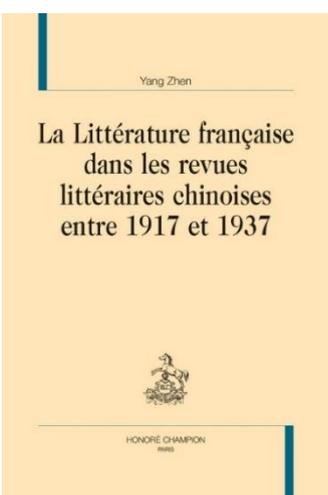
Sous la direction de **Françoise Le Borgne et Alain Montandon**

Champion, 2022. HCE 17.

232 p., 1 vol., br., 9782745357137

40 €

Les dix études rassemblées dans ce volume attirent l'attention sur la diversité et la richesse de l'expérience de la villégiature, sa capacité à ménager un espace-temps propice à l'oisiveté, mais aussi son statut de microcosme social favorable à la satire comme à l'observation des métamorphoses individuelles et collectives.



**YANG (Zhen)**

## **La littérature française dans les revues littéraires chinoises entre 1917 et 1937**

Champion 2022. LE, série route de la soie 33.

750 p., 1 vol., br. 9782745357649

90 €

À travers l'étude des nombreux commentaires et traductions d'œuvres de littérature française, publiés dans les revues littéraires chinoises, Yang Zhen met en lumière les enjeux structurants d'un monde intellectuel et culturel chinois en plein renouveau, pris entre tradition et modernité.

## REVUES



### Revue Épistolaire n° 48 Épistolaire et biographie

A.I.R.E., 2022.

270 p., 1 vol., br. 3600120175632

29 €

**Sommaire** : • Geneviève Haroche-Bouzinac, Avant-propos Dossier Épistolaire et biographie : Françoise SIMONET-TENANT, Introduction : « Les lettres et le “secret de vie” » • José-Luis DIAZ, « “Il est tout entier dans sa correspondance...” », usages biographiques de l'épistolaire dans la seconde moitié du XIX siècle » • Geneviève HAROCHE-BOUZINAC, « Réflexions sur un papier à lettres » • Stéphanie GENAND,

« L'épistolaire comme trace mémorielle chez le marquis de Sade et Germaine de Staël » • Jean-Marc HOVASSE, « La vie et les lettres de Victor Hugo » • Pierre-Jean DUFIEF, « Les Goncourt au confessionnal de la correspondance » • Philippe DE VITA, « La lettre dans les biographies de Jean Renoir: un document subjectif » • Hélène GESTERN, « Armen Lubin, une vie à écrire » • Entretien avec Dominique BONA, « La lettre dans l'univers de la biographie » - Perspectives • Nathalie RIZZONI, « Écrans nouveaux et petite Poste de Paris au début des années 1760 » . • Tristan GUIOT, « Une correspondance au statut problématique : enjeux historiques, théoriques et critiques des Lettres de Renée Vivien à Kérimé » • Pierre ALLORANT, « Jeanne Jozon (1846-1946) artiste “Art nouveau”. Aspects d'une correspondance inédite » • Bénédicte OBITZ-LUMBROSO, « L'édition numérique de correspondances : pour quoi ? pour qui ? » Chroniques • Benoît MELANÇON, Le cabinet des curiosités épistolaires • Mathilde VANACKERE, « État présent des études sur Bussy Rabutin » • Marine ROUCH, « Simone de Beauvoir épistolière : état de la question » • Entretien avec Marianne VIC : « La revue Plumes, une aventure éditoriale singulière » RECHERCHE • Fabio FORNER, Présentation du centre de recherche sur les correspondances de Vérone, Centro di Ricerca sugli Epistolari del Settecento • Caroline BIRON, L'Émergence du roman épistolaire en France au XVIIe siècle (thèse soutenue) • Comptes rendus • Table des figures • Résumés du dossier et des articles



### Revue Quarto n° 50 Revue des Archives littéraires suisses.

#### Grisélidis Réal

Slatkine, 2022. QUAR 50.

112 p., 1 vol., br., 9782051029186

11 €

**Sommaire** : Christine Delory-Momberger, De l'intime au politique : Grisélidis Réal et l'autobiographie de combat. – Denis Bussard, Devenir écrivaine. Le Noir est une couleur, histoire d'un livre. – Fabien Dubosson, Style de survie : l'art poétique de Grisélidis Réal. – Yves Pagès, Grisélidis Réal, une écrivaine éclipsée par sa propre légende. – Sophie Jausi, « Vous êtes présent sans l'être ». Les lettres de Grisélidis : glace sans tain sur la vie brute. – Arno Bertina, Le vol du feu. Portrait de Grisélidis Réal en geisha du pauvre. – Laurent de Sutter Théorie du mâle.